

**PROTOCOL DE COLABORARE**  
**între Consiliul Superior al Magistraturii din România, Consiliul Superior al**  
**Magistraturii din Republica Moldova și Consiliul Superior al Procurorilor din**  
**Republica Moldova**

**Consiliul Superior al Magistraturii din România, Consiliul Superior al**  
**Magistraturii din Republica Moldova și Consiliul Superior al Procurorilor din**  
**Republica Moldova, denumite în continuare „Părți”,**

**Dorind** să întărească relațiile de prietenie dintre cele două state,

**Ținând cont de interesul comun de a** dezvolta relații bilaterale consolidate, în contextul actual al extinderii relațiilor globale și al sporirii exigențelor legate de funcționarea sistemelor judiciare naționale,

**Având în vedere** interesul comun al ambelor state privind schimbul de informații și experiență în domeniul juridic,

**Luând în considerare** structura și competențele specifice ale Consiliului Superior al Magistraturii din România, ale Consiliului Superior al Magistraturii din Republica Moldova și ale Consiliului Superior al Procurorilor din Republica Moldova,

**Subliniind** rolul esențial al Consiliilor, în calitate de garanți ai independenței justiției din România și Republica Moldova,

**Recunoscând** oportunitatea crearea de relații trilaterale pe termen lung, precum și a cadrului adecvat pentru stabilirea unor modalități și mijloace privind schimbul de experiență între cele trei instituții,

**Realizând** importanța efortului de studiere a cadrului legal și a sistemelor juridice europene, precum și a modalităților naționale, europene și internaționale de colaborare în domeniul juridic, inclusiv prin participarea la Rețeaua Europeană a Consiliilor Judiciare,

**Urmărind** participarea Consiliilor la activitatea Rețelei Europene a Consiliilor Judiciare,

Au convenit următoarele,

I. Părțile prezentului Protocol vor promova colaborarea în următoarele direcții:

1. schimbul reciproc de informații în domeniul juridic;
2. schimbul de informații și de experiență privind organizarea, competențele și activitățile Părților, prin organizarea vizitelor de studiu între membrii celor trei Consilii și reprezentanți ai aparatului tehnic;
3. sprijin reciproc pentru formarea judecătorilor, procurorilor și a personalului auxiliar din sistemul judiciar;
4. transmiterea materialelor și documentelor realizate de părți privind activitatea acestora și funcționarea sistemului judiciar, care ar putea contribui la dezvoltarea celor trei instituții, prin asimilarea celor mai bune practici, la nivel european;
5. acordarea de expertiză tehnică pe domenii de interes comun pentru Părți;
6. colaborarea viitoare materializată în schimburi de experiență între magistrații din statele părților semnatare, care vor permite cunoașterea directă a sistemelor de drept;

7. cooperarea în alte probleme juridice și judiciare de interes pentru Părți.

I. Pentru îndeplinirea prevederilor prezentului Protocol, Părțile vor întocmi anual programe concrete de cooperare și implementare.

II. În scopul îndeplinirii obiectivelor cooperării, Părțile vor constitui grupuri de lucru și grupuri de experți întru pregătirea și implementa programelor de acțiune. Părțile vor desemna reprezentanți în vederea derulării relațiilor.

III. Părțile vor facilita desfășurarea de seminare și conferințe științifice pe probleme de interes comun. Părțile vor promova schimbul de experți care să ofere asistență în diferite domenii, asistență ale cărei rezultate se pot materializa și prin lucrări științifice, studii, rapoarte sau alte documente relevante.

IV. Programele și activitățile aferente acestui Protocol se vor realiza conform înțelegerii dintre Părți în fiecare caz aparte, prin acordul prealabil exprimat de către acestea cu privire la contribuția financiară.

V. Protocol se încheie pe o perioadă nedeterminată.

VI. Protocolul poate fi denunțat oricând, printr-o notificare scrisă, cu un termen prealabil de șase luni, dar va rămâne în vigoare pe durata acțiunilor aflate în derulare.


VII. Implementarea Protocolului este subordonată capacităților financiare ale Părților.

VIII. Protocolul poate fi modificat de Părți, cu acordul mutual al acestora, în perspectiva experienței dobândite ulterior și a îndeplinirii unor obiective.

IX. Coordonarea și implementarea prezentului Protocol este garantată de președinții celor trei Consilii sau de persoanele delegate în conformitate cu documentele care reglementează activitatea acestora.

X. În vederea însușirii și desemnării celor mai bune practici în domeniul justiției, mai ales din perspectiva normelor din spațiul european de justiție, libertate și securitate, Consiliul Superior al Magistraturii din România va oferi asistență Consiliului Superior al Magistraturii din Republica Moldova și Consiliului Superior al Procurorilor din Republica Moldova pentru participarea la activitățile și grupurile de lucru ale Rețelei Europene a Consiliilor Judiciare (ENCJ) și ale altor instituții și organisme internaționale.

Semnat la București, la data 30 iunie 2010,  
în trei exemplare originale.

  
Pentru  
Consiliul Superior al Magistraturii  
din România  
judecător **Florica BEJINARU**

Pentru  
Consiliul Superior al Magistraturii  
din Republica Moldova  
judecător **Dumitru VISTERNICEAN**

Pentru  
Consiliul Superior al Procurorilor  
din Republica Moldova  
procuror **Iulii GARABA**